

15.朋友相聚歌[林吳阿靜 演唱] [錄音時間：88/3/15] [24:04-25:00]

這首「朋友相聚歌」的曲調，與賽德克地區是相當流行的「還工歌」曲調是幾乎相同的一首歌謠。只是瑞岩的「朋友相聚歌」用了「還工歌」曲調的前半段樂段，不斷的反覆了七次之多。歌詞的內容是說：「朋友們！好久不見了！讓我們一起結伴回家去吧！媽媽殷切的在等候我們呢！」。

[歌詞與翻譯]

1. mak way rasi

（此句為日語發音，可唱 siqan balay，siqan 可憐，balay 非常）

[可憐啊]

2. rangy mu qasa ra ma oy

朋友 我的 那個 語尾助詞

[我的那個朋友]

3. masi ra ramat rangy mu qasa ra ma oy

助詞 好久不見 朋友 我的 那個 語尾助詞

[好久不見了！我的那個朋友]

4. hata la rangy pglu ta musa ra ma oy

走 助詞 朋友 一起 助詞 去 語尾助詞

[走吧！朋友一起結伴去吧！]

5. bcyaq balay rangy ini ta pkita ramaoy

很久 非常 朋友 不 助詞 見面 語尾助詞

[朋友！我們好久不見了！]

6. pglu ta rangy musa ta ngasan ta laoy

一起 助詞 朋友 去 助詞 家 助詞 語尾助詞

[朋友：我們一起結伴回家去！]

7. nyux mnaga balay yaya ta la rangy oy

在；有 等待 非常 媽媽 助詞 助詞 朋友 語尾助詞

[朋友：媽媽在殷切地等候呢！]